

2. Phòng chống thiên tai

(1) Chuẩn bị sẵn sàng ứng phó với thiên tai

Crisis Management Division TEL : 0985-21-1730

mail : 03kiki@city.miyazaki.miyazaki.jp

① Động đất

Thành phố Miyazaki thường hay xảy ra động đất (hiện tượng mặt đất rung chuyển). Hãy chuẩn bị sẵn sàng cho những trận động đất không biết khi nào xảy ra bằng việc quan tâm đến động đất từ thường ngày và có thái độ chuẩn bị đúng đắn.

Ứng phó với động đất

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Hãy bình tĩnh và tự bảo vệ bản thân mình trước tiên<input type="checkbox"/> Khi ngừng tình trạng rung lắc, hãy nhanh chóng tắt toàn bộ nguồn lửa.<input type="checkbox"/> Mở cửa ra vào và cửa sổ để đảm bảo lối thoát hiểm.<input type="checkbox"/> Nếu có cháy xảy ra, hãy dập tắt nguồn cháy.<input type="checkbox"/> Hãy mang giày vào và lánh nạn bằng cách chạy bộ. | <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Không đến gần những nơi nguy hiểm như tường khối, vách đá, sông, v.v.<input type="checkbox"/> Xác nhận thông tin chính xác qua tivi hoặc đài radio<input type="checkbox"/> Đóng van gas và ngắt cầu dao.<input type="checkbox"/> Hợp tác với mọi người xung quanh để dập lửa và trợ giúp mọi người<input type="checkbox"/> Khi đang trong thang máy, hãy ra tại tầng mà thang máy dừng lại. |
|--|--|

② Sóng thần

Nếu có động đất lớn ở biển thì có khả năng xảy ra sóng thần.

Sóng thần rất mạnh và có thể đạt tới độ cao từ 10 mét trở lên. Ngoài ra, tốc độ tràn vào của sóng thần rất nhanh nên dù có nhìn thấy sóng thần và bỏ chạy thì cũng sẽ không kịp. Khi xảy ra động đất hoặc nếu cảnh báo hay thông tin lưu ý về sóng thần được đưa ra trên tivi hoặc internet, v.v. hãy lánh nạn ngay đến nơi an toàn.

Hành động khi sóng thần xảy ra

- Lánh nạn ngay** khi động đất lắng xuống.
Ngay cả một trận động đất nhỏ cũng có thể gây ra sóng thần.
Lánh nạn ngay lập tức mà không cần chờ thông tin như cảnh báo sóng thần, v.v.
- Đến **nơi cao nhất có thể**
Lánh nạn ngay lập tức đến khu đất cao hoặc tòa nhà cao, kiên cố.
- Về nguyên tắc, hãy chạy bộ** để lánh nạn.
Nếu lánh nạn bằng ô tô, có thể sẽ bị kẹt xe.
- Ngay cả khi nước rút, cũng không quay trở lại **vùng lân cận biển**.
Sóng thần sẽ ập tới lặp đi lặp lại nhiều lần. Đừng trở về nhà, v.v. cho đến khi cảnh báo sóng thần được dỡ bỏ.

③ Bão

Bão gây ra thiệt hại tại thành phố Miyazaki hầu như hàng năm.

Trong cơn bão, tai nạn có thể xảy ra do nhiều đồ vật khác nhau bị gió thổi bay va đập vào hoặc bị đổ nhào. Hãy lập

ra các biện pháp ứng phó trước khi cơn bão đến.

Trước khi cơn bão đến

- Ăng-ten có được cố định không?
- Mái ngói có bị xô lệch hay nứt vỡ không?
- Tường khối có chỗ nào bị rạn nứt hay vỡ không?
- Rác hoặc đất cát có bị tắc lại ở cống thoát nước không?
- Tường bên ngoài có bị rạn nứt không?
- Kính cửa sổ có vết nứt hoặc bị lung lay không?
- Ở hiên hoặc sân vườn có thứ gì có thể bị thổi bay không?

Khi cơn bão đến gần

- Hãy dọn dẹp những thứ có thể bị thổi bay ở xung quanh nhà bạn trước khi gió mạnh lên.
- Hãy đóng cửa chớp.
- Để phòng trường hợp mất nước, hãy dự trữ sẵn nước trong bồn tắm, thùng nhựa.
- Nếu có nguy cơ xảy ra lũ lụt, hãy sớm di chuyển các vật dụng cần thiết cho sinh hoạt đến chỗ cao.
- Hạn chế ra ngoài khi không cần thiết. Đặc biệt tránh lại gần sông hay cống thoát nước đang tràn, v.v.

(2) Thu thập thông tin về thiên tai

Crisis Management Division TEL : 0985-21-1730 mail : 03kiki@city.miyazaki.miyazaki.jp

Secretarial Division TEL : (0985)42-9234 mail : 01kikaku-in@city.miyazaki.miyazaki.jp

① Email phòng chống thiên tai thành phố Miyazaki

Thông tin về thiên tai xảy ra ở thành phố Miyazaki sẽ được gửi ngay lập tức.








Cần phải đăng ký trước, vì vậy hãy nhớ đăng ký.

[Ngôn ngữ được hỗ trợ]

Tiếng Anh, Tiếng Trung Quốc (Giản thể/Phồn thể), Tiếng Hàn Quốc, Tiếng Việt, Tiếng Nepal, Tiếng Nhật dễ hiểu

[Cách thức đăng ký]

- (1) Gửi một email trống đến địa chỉ email theo ngôn ngữ.
- (2) Truy cập vào URL được ghi trong email trả lời.
- (3) Xác nhận nội dung và nhấn nút đăng ký.

(Tiếng Anh) Mail: en-bousai.miyazaki-city@raidens2.ktaiwork.jp		(Tiếng Trung Quốc (Giản thể)) Mail: cn-bousai.miyazaki-city@raidens2.ktaiwork.jp	
(Tiếng Trung Quốc (Phồn thể)) Mail: ch-bousai.miyazaki-city@raidens2.ktaiwork.jp		(Tiếng Hàn Quốc) Mail: ko-bousai.miyazaki-city@raidens2.ktaiwork.jp	
(Tiếng Việt) Mail: vi-bousai.miyazaki-city@raidens2.ktaiwork.jp		(Tiếng Nepal) Mail: ne-bousai.miyazaki-city@raidens2.ktaiwork.jp	
(Tiếng Nhật dễ hiểu) Mail: zj-bousai.miyazaki-city@raidens2.ktaiwork.jp			

② Tổng đài hỗ trợ đa ngôn ngữ khi xảy ra thiên tai phố Miyazaki

Bạn có thể kiểm tra thông tin về thiên tai và lánh nạn thông qua thông dịch viên.

Hãy gọi cho chúng tôi bất cứ lúc nào nếu bạn không biết phải làm gì hoặc nếu bạn lo lắng.

Thông tin về mở cửa cơ sở lánh nạn sẽ được đăng trên “Trang web dành cho Cư dân người nước ngoài thành phố Miyazaki” và [“Trang Facebook Hiệp hội Quốc tế Thành phố Miyazaki”](#).

[Số điện thoại]

0800 - 222 - 5103 (Miễn phí)

[Ngôn ngữ hỗ trợ]

21 ngôn ngữ (tiếng Anh, tiếng Trung Quốc, tiếng Hàn Quốc, v.v.)

③ Trang web tiếng nước ngoài thành phố Miyazaki

Đăng tải thông tin xảy ra thiên tai và tình trạng mở cửa cơ sở lánh nạn.

Chúng tôi cũng sẽ thông báo cho bạn về trạng thái thiết lập của tổng đài hỗ trợ đa ngôn ngữ khi xảy ra thiên tai.

(Tiếng Anh) https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/en/		(Tiếng Trung Quốc) https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp /cn/	
(Tiếng Hàn Quốc) https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/kr/		(Tiếng Việt) https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp /vn/	

(Tiếng Nhật dễ hiểu)

<https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/easy/>



④ Các trang web và ứng dụng tiện ích khác

Hãy chọn cái nào mà bản thân thấy dễ sử dụng.			
<p>“Trang web của Cơ quan Khí tượng Nhật Bản” (14 ngôn ngữ)</p> <p>Đăng tải thông tin thời tiết và thiên tai trên toàn bộ nước Nhật.</p> <p>https://www.jma.go.jp/jma/kokusai/multi.html</p>		<p>“NHK World” (21 ngôn ngữ)</p> <p>Đăng tải thông tin về thiên tai trên toàn bộ nước Nhật.</p> <p>https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/multilingual_links/index.html</p>	
<p>safety tips (12 ngôn ngữ)</p> <p>Đăng tải thông tin về thiên tai cho khách du lịch nước ngoài</p>	iPhone	android	
<p>Yureka Call (Tiếng Nhật, tiếng Anh)</p> <p>Cảnh báo động đất sớm trước khi có động đất xảy ra</p>	iPhone	android	
<p>Hazardon (14 ngôn ngữ)</p> <p>Lánh nạn nhanh với điện thoại thông minh.</p>	iPhone	android	
<p>Tổ chức đặc vụ NERV phòng chống thiên tai(Tiếng Nhật, tiếng Anh)</p> <p>Đăng tải thông tin về thiên tai trên khắp nước Nhật.</p>	iPhone	android	

(3) Lánh nạn

Crisis Management Division TEL : 0985-21-1730

mail : 03kiki@city.miyazaki.miyazaki.jp

① Cấp độ cảnh giác

Tìm hiểu trước những hoạt động nên được thực hiện ở mỗi cấp độ cảnh giác và lánh nạn sớm.

Trước khi đến cấp độ cảnh giác 4, tất cả những người đang ở nơi nguy hiểm nên lánh nạn!!

Tờ rơi về cấp độ cảnh giác (Tạo bởi Văn phòng Nội các và Cơ quan Quản lý thảm họa và hỏa hoạn (14 ngôn ngữ))

https://www.bousai.go.jp/oukyu/hinanjouhou/r3_hinanjouhou_guideline/pdf/poster_multi.pdf



② Về cơ sở lánh nạn

Là nơi để mọi người có thể ở lại cho đến khi hiểm họa của thiên tai qua đi, hoặc là nơi mà những người ở khu vực trong tình thế nguy hiểm của thiên tai có thể tạm thời sinh hoạt. Hãy cân nhắc từ thườ ng ngày những nơi hợp lý để lánh nạn. Tất cả mọi người sống tại thành phố Miyazaki đều có thể sử dụng.

Khi xảy ra thiên tai, bạn có thể kiểm tra tình trạng mở cửa và tình trạng quá tải của c ác cơ sở lánh nạn ở thành phố Miyazaki bằng cách truy cập trang web của “công ty c ổ phần VACAN”.







[Cách sử dụng VACAN (Trang web của thành phố)]



(Tiếng Anh) https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/en/disaster_prevention/284255.html		(Tiếng Trung Quốc) https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/cn/disaster_prevention/284265.html	
(Tiếng Hàn Quốc) https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/kr/disaster_prevention/284274.html		(Tiếng Việt) https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/vn/disaster_prevention/284255.html	
(Tiếng Nhật dễ hiểu) https://www.city.miyazaki.miyazaki.jp/easy/disaster_prevention/284255.html			

③ Chuẩn bị những vật dụng cần thiết khi thiên tai

○ Vật dụng dự trữ













Trong trường hợp thiên tai quy mô lớn, có thể xảy ra tình trạng tê liệt các tiện ích sinh hoạt như cấp nước, điện, v.v. và các chức năng phân phối, khiến việc cung ứng hàng hó a phục vụ cho sinh hoạt trở nên vô cùng khó khăn. Hãy dự trữ nước và thực phẩm, v.v. ít nhất 3 ngày, nếu có thể là 1 tuần.

Đồ dự trữ (ví dụ)			
Nước uống 	Đồ ăn dùng khi khẩn cấp (gạo khô đóng gói, đồ hộp, thức ăn chế biến sẵn đóng gói, mì cốc, v.v.) 	Toilet tiện lợi 	
Bếp gas mini (gồm cả bình gas dự trữ) 	Giấy vệ sinh, khăn giấy 	Bộ dụng cụ ăn uống tiện lợi (đĩa, cốc, đũa) 	

Màng bọc thực phẩm, giấy nhôm 	Chăn, khăn bông/ chăn mỏng 	
--	--	--

○ Vật dụng mang theo khi khẩn cấp

Đây là những vật dụng cần đem theo khẩn cấp khi đối diện với nguy cơ thiên tai. Hãy sắp xếp chúng trong ba lô hoặc túi đeo hàng ngày và để ở nơi dễ tiếp cận để có thể lấy ngay. Hơn nữa, việc phân tán lưu trữ bằng cách để trong xe ô tô, v.v. cũng sẽ mang lại sự an tâm hơn.

Vật dụng mang theo khi khẩn cấp (ví dụ)		
Nước uống (3 chai nước (chai nhựa 500ml) trở lên) 	Đồ ăn dùng khi khẩn cấp (có thể ăn ngay không cần chế biến) 	Vật dụng sơ cứu (băng cá nhân, thuốc dự phòng, v.v.) 
Đồ có giá trị (tiền mặt, bản sao thẻ bảo hiểm y tế, v.v.) 	Khăn tay cỡ lớn (có thể dùng cho nhiều mục đích chẳng hạn như làm khẩu trang hoặc để cầm máu, v.v.) 	Vật dụng dùng để ứng phó với bệnh truyền nhiễm (khẩu trang, dung dịch khử khuẩn, nhiệt kế, v.v.) 
Toilet di động 	Khăn ướt 	Túi nhựa (có thể sử dụng cho nhiều mục đích chẳng hạn như đựng nước hoặc đồ đi mưa) 
Đèn pin 	Bộ sạc điện thoại di động, pin 	Radio cầm tay 

○ Những vật dụng cần thiết tùy thuộc vào hoàn cảnh gia đình của bạn

Hãy suy nghĩ về những gì bạn và gia đình bạn cần.

Trẻ nhũ nhi	Sữa (bột/lỏng), bình sữa, bỉm giấy, đồ chơi, v.v.
Người cần chăm sóc điều dưỡng	Vật dụng dùng cho chăm sóc điều dưỡng, bỉm giấy cho người lớn, răng giả, gậy, sổ tay người khuyết tật, v.v.
Phụ nữ, phụ nữ mang thai	Băng vệ sinh, sổ tay sức khỏe mẹ và bé, v.v.
Khác	Thuốc điều trị bệnh mạn tính, sổ tay thuốc, kính, thức ăn cho vật nuôi, v.v.